



»Tillykke til et sælsomt stykke Danmark«

Omkring 70 personer var samlet til reception for at fejre Jaruplund Højskoles 75 år.

JUBILÆUM

Trine Flammig
kommunikation@skoleforeningen.org

På Grundtvigs fødselsdag, den 8. september, slog Jaruplund Højskole i 1950 dørene op til dansk højskole-virksomhed i Sydsvenslg.

- Det er her i 2025 ikke mere en selvfølge, at en dansk højskole har fødselsdag, og slet ikke mulighed for at fejre 75-års jubilæum, sagde forstander Karsten Biering Dressø i sin tale, da højskolens første 75 år mandag blev fejret med en officiel reception med bobler og canapeer. Og det er da heller ikke kommet af sig selv.

Indsats har båret frugt

Da Karsten Biering Dressø for 11 år siden kom til som forstander, var det hans »primære opgave at have fokus mod Danmark og øge kendskabsgraden til det danske mindretal og ikke mindst Sydsvensligns og vores historiske baggrund«, fortalte han.

Desuden var opgaven at åbne dørene, så Jaruplund Højskole også ville være et aktivt for sydsvenslignerne og mindretalsforeningerne, og »den indsats, som hele personalet har ydet, har båret frugt«, roste forstanderen.

- I de seneste 11 år har vi mere end fordoblet vores kursist- og gæ-

stetal, sagde Karsten Biering Dressø, der glæder sig over sidste år at have rundet 6266 gæster.

Af dem var 1225 kursister på skolens korte kurser og langt størstedelen af dem fra Danmark.

Savner lange kurser

Anke Spoorendonk, der er formand for Foreningen Norden Sydsvenslg, tilkendegav i sin tale, at hun har en »vision om en nordisk højskole i Sydsvenslg«, og hun kom med en opfordring til, at man igen ser på muligheden for at afholde lange kurser.

Også Christian Juhl fra Sydsvenslvigudvalget er ked af, at der ikke længere er lange kurser på højskolen, men det til trods går det altså ganske tilfredsstillende for 75 års fødselsdaren.

Det understregede forstanderen endnu en gang, da han sendte »en helt særlig tak til alle, som har været med til at etablere og udvikle Jaruplund Højskoles«.

- Vi står i dag på fundamentet af den store indsats og er godt rustet til at modtage fremtiden, sagde Karsten Biering Dressø.

Et privilegium

Skoleforeningens direktør Lars Kofoed-Jensen kaldte det »et privilegium at have en højskole under sine vinger« og understregede, at Jaruplund Højskole »i den grad har



»Den indsats, som hele personalet har ydet, har båret frugt«, sagde forstander Karsten Biering Dressø i sin tale ved Jaruplund Højskoles jubilæumsreception. Foto: Trine Flammig

en berettigelse:

- Så længe, vi har et mindretal, er der brug for en højskole, sagde han og sendte roser til skolen og dens personale samt et held og lykke med de næste mange år.

Også generalkonsul Annette Lind og formanden for Voksenundervisningen i Sydsvenslg, Jens M. Henriksen, kom med en hilsen, og næstformand for Folkehøjskolerne Forening, Claus Staal, udtrykte stor respekt for højskolen og dens historie.

Som alle andre højskoler er den præget af »tillid, åbenhed og nysgerrighed«, som det »der binder os sammen«, sagde han, og den er bærer af traditioner samtidig med,

at den har et internationalt udsyn og åbner sig mod verden, så det er muligt både at »finde sine rødder og sine egne grænser«.

- Tillykke med at have skabt et sælsomt, men skønt lille stykke Danmark syd for grænsen, sagde Claus Staal.

Jaruplund Højskoles 75 års fødselsdag fortsatte med jubilæumsmiddag for indbudte gæster, personale og kursisterne på det særlige jubilæumskursus fra den 3.-9. september og sluttede med en åben koncert med Haugaard og Blum.



Vi står i dag på fundamentet af den store indsats og er godt rustet til at modtage fremtiden.

Karsten Biering Dressø, forstander

Så er vi i gang igen

SKOLESTART

Trine Flammig
kommunikation@skoleforeningen.org

Skoleåret 2025/26 er i gang.

Børnehaverne har været i gang i længere tid, på øerne var første dag efter sommerferien den 1. september, og i løbet af denne uge har også resten af Skoleforeningens elever taget hul på et

nyt år.

For nogle af dem er det særligt spændende, for de er kommet i skole for allerførste gang og kan nu kalde sig elever i indskolingen.

Til dem skal der lyde et »Velkommen i skole!«, og til alle andre siger Skoleforeningen »Velkommen tilbage«.

I år er 608 nye og i alt 5930 elever startet på de danske skoler i Sydsvenslg.



608 nye elever er i år blevet indskolet i de danske skoler i Sydsvenslg - 17 af dem i Hanved, hvor billedet er taget. Foto: Trine Flammig

SKURK søger nye medlemmer

MUSIK

tf
kommunikation@skoleforeningen.org

Er du glad for noder, god til at øve hjemme og har mod på alt fra klassisk til funk, pop og swing?

Og har du lyst til at blive en del af et orkester med plads til alle instrumentgrupper og en fantastisk fællesskabsånd? Så er SKURK måske lige noget for dig! SKURK (Skoleforeningens Un-

derholdningsorkester) inviterer øvede instrumentalister og sangere fra 15 år og op til optagelsesprøve.

Forspillet sker søndag den 21. september på Christian Paulsen-Skolen, Südergraben 34 i Flensborg, og tilmelding sker til dirigent Bente Stenger på email: bente.stenger@skoleforeningen.org senest mandag 15. september.

Læs mere om forspillet og SKURK på Skoleforeningens hjemmeside: www.skoleforeningen.org.



Skoleforeningens Underholdningsorkester tager snart hul på den nye sæson - skal du være med? Foto: Martin Vondran



Skoleelever og børnehavebørn i skøn forening: Bramstedlund Børnehave og Medelby Danske Skole sætter samarbejdet højt. Foto: Trine Flammig

Leg og hygge med fremtiden for øje

Samarbejdet mellem Bramstedlund Børnehave og Medelby Danske Skole er godt, men det bliver også plejet.

OVERGANG

Trine Flammig
kommunikation@skoleforeningen.org

I denne uge har en masse børn taget hul på et nyt skoleår, godt 600 af dem for allerførste gang.

Det kan være en stor omvæltning at gå fra at være børnehavebarn til at være skoleelev, så skoler og børnehaver rundt om i Sydsvenslg arbejder gerne sammen for at sikre, at overgangen bliver så problemfri som mulig.

To af dem er Bramstedlund Børnehave og Medelby Danske Skole. Mange af Bramstedlund-børnene kommer i skole i Medelby, og de to institutioner har tradition for et godt samarbejde. I den sidste uge før sommerferien tog de det imidlertid et stykke videre, for mens de fysiske møder som regel har været på skolen, »gør vi det omvendt i

dag«, sagde børnehavens leder, Gitte Hansen Christiansen.

Tænk i overgangen

Natten i forvejen havde de 17 elever og tre lærere fra Medelby overnattet på skolen, fortalte skoleleder Uwe Nissen, og nu var de cyklet de 6,4 kilometer ad små veje til en fælles hygge-/legedag i børnehaven.

- Vi tænker i overgangen mellem børnehave og skole, og vi gør det her for at styrke fællesskabet og samarbejdet. Men det er første gang, vi går det på denne måde, sagde Gitte Hansen Christiansen, mens nogle af hendes kolleger fik tændt op i bålet, som alle senere samledes om til en omgang snobrødsbagning og pølsegrylling.

Nogle af de små var lidt betuttet over at have store børn på besøg og skulle lige varme op, mens de store, der har gået i børnehaven, nøg gensynet.

- De kommer og siger »Nej, hvor er det småt her!«, sagde Gitte Hansen Christiansen med et grin.

Hun og Uwe Nissen kan allerede nu sætte hak ved »en super overgang«, mener skolelederen, og for at beholde den, er de indstillet på fortsat at pleje samarbejdet og finde på fællesskabende ting, når muligheden byder sig.

Medelby Danske Skole har i år fået to nye elever fra Bramstedlund Børnehave. Næste år er det fem.

RESÜMEE

Bramstedlund Børnehave und die Medelby Danske Skole pflegen ihre Zusammenarbeit, um die Gemeinschaft zu stärken und den Kindern den Übergang zu erleichtern.



Børnehavebarn Fabian har bagt sin hapsen færdig og er klar på et billede. Foto: Trine Flammig



Eleverne fra Medelby havde cyklet de 6,4 kilometer til Bramstedlund. Foto: Trine Flammig

Fondsmidler: En måde at få ting til at ske

Der sker jævnligt noget på Duborg-Skolen, og det kommer ikke af sig selv.

PENGE

Trine Flammig
kommunikation@skoleforeningen.org

Der sker nyt på Duborg-Skolen.

Det, der indtil nu mest af alt har mindet om et lærerbibliotek med fagbøger, gøres til et mere hyggeligt skolebibliotek i bestræbelserne på at skabe mere læselyst.

Der indrettes musikvelokale i kælderen, tilbydes salatbar i kantinen, og der indrettes skolehistorisk samling i et mødelokale, som tillige



Vi har ikke så mange penge, at vi kan det hele uden fonde.

Heino Aggedam, rektor

bliver shinet op med nye møbler.

Sidste efterår fik skolen et fitness-slokale, og jævnligt afholdes koncert eller foredrag, som også gæster inviteres til.

Og skolens rektor ønsker, at Duborg-Skolen ses som »et sted, hvor der er tilbud«.

- Et sted, hvor man har lyst til at lære og lyst til at være. Vi skal lave en attraktiv skole, hvor man både får god undervisning og har lyst til at opholde sig, siger Heino Aggedam.

Skolens faciliteter er ikke kun til glæde for elever og ansatte, men også for resten af mindretallet, der eksempelvis kan bruge fitnesslokalet på lige fod med dem, der har deres dagligdag på skolen, og SdU, der bruger skolens lokaler til keramikværksted.

Afhængig af støtte

Alt det kommer ikke af sig selv. Det koster penge, og de kommer heller



Fællesskolerne var inviteret med, så 600-700 skoleelever var publikum, da Jens Konrad i juni gav koncert på Duborg-Skolen. Koncerten var muligjort med fondsstøtte fra 'Det unge Grænseværn'. Foto: Trine Flammig

ikke af sig selv.

- Jeg søger fonde om støtte. Vi har ikke så mange penge, at vi kan det hele uden fonde, siger Heino Aggedam.

Fitnessfaciliteterne blev en realitet efter 200.000 kroner fra Syd-bank Fonden, og alene i år har skolen foreløbig fået bevilget fondsstøtte på mellem 120.000 og 140.000 kroner.

Heino Aggedam lægger meget arbejde i fondsansøgninger og kontakt til mulige sponsorer, for han er overbevist om nødvendigheden af velvillige pengegivere, hvis man vil mere, end det årlige budget tillader.

- Det er en måde at få ting til at ske, siger han.

